

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 107/108 (1936)  
**Heft:** 25

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Wie baut der Architekt in Stahl?

Er kennt die vorzüglichen Eigenschaften des Stahls als Baustoff. Darum verwendet er ihn gern. Aber die Details machen bei jeder Projektierung neues Kopfzerbrechen.

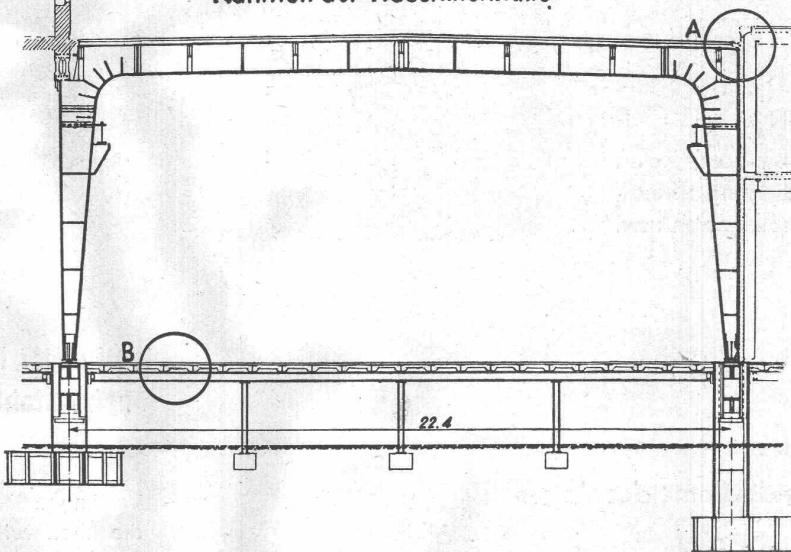
An dieser Stelle werden in einer Reihe von Inseraten, deren erstes vor uns liegt, neue Ausführungsbeispiele grösserer Stahlbauten mit den dabei verwendeten baukonstruktiven Einheiten gezeigt. Wo weitergehende Abklärung notwendig wird, wende sich der Architekt an den Kollegen vom Fach: Er bekommt kostenlose Auskunft - insbesondere auch über den Zusammenbau von Stahl und Füllbaustoffen - und auf Wunsch beratenden Besuch vom

**V S B**

**Verband Schweiz. Brückenbau- und Eisenhochbau - Fabriken**

Sekretariat: Ing. E. Pestalozzi, Bergstrasse 12, Küsnacht-Zürich. Telephon 910 278

Rahmen der Maschinenhalle



Stahl spannt weit und elegant.  
Schweissung ist im Rahmenbau  
schöner als Nietung und spart  
Gewicht.

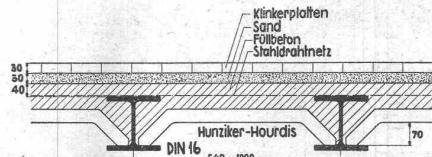
Volldach  
Ø 467.50  
3,00 %  
4 cm Kies  
2 cm Sand  
1 cm Marmelpappe  
4 cm Kork

Bimschlüsselstein

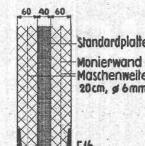
Standardplatte  
Stäfe

Riegelwand

Detail A Glasdach und Volldach



Detail B Maschinenhaus - Boden



Detail der Außenwand

Erstes Ausführungsbeispiel

## Maschinenlaboratorium der E.T.H.

Projekt und Bauleitung: Arch. Prof. O. R. Salvisberg, Ing. Prof. Dr. L. Karner

Baujahre 1933—1934

Gewicht der Stahlkonstruktion 724 t

**Erweiterung der Swissair-Flotte.** Um dem immer wachsenden Andrang auf der Linie Schweiz-London genügen zu können, hat die Swissair den Ankauf der neuesten Douglas-Type DC-3 beschlossen. Gegenüber der bisherigen Type DC-2 für 14 Passagiere bietet die DC-3 21 Passagieren Platz. Auf Grund der ausgezeichneten Erfahrungen, die mit der Type DC-2 auf den Fluglinien der Alten und Neuen Welt gemacht wurden, sind bei den Douglas-Werken nicht weniger als 96 Exemplare der neuen DC-3 gemacht worden. Die Ablieferung der jüngsten Einheit der Swissair erfolgt im April 1937. svz.

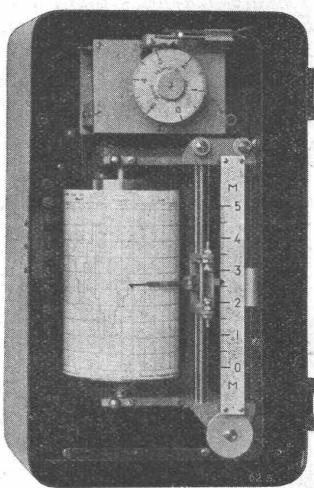
**Wasserhärte-Regler.** Der Aequivalenz-Härteregler der Firma Philipp Müller, Stuttgart, dient der genauen Dosierung von Enthärtungsmitteln. Er besitzt eine Skala, die auf Grund der Wasseranalyse direkt die Dosierzvorrichtung nach Härtegraden

einzustellen und deren Einstellung zu überwachen gestattet. Die Vorrichtung ermöglicht nach den Angaben der Firma die praktisch restlose Enthärtung ohne nennenswerten Chemikalienüberschuss.

**Rauchlose Kohle** wird von der Low Temperature Carbonisation Ltd. hergestellt. Der Konzern besitzt vier Werke, die zusammen täglich 1600 t Kohle karbonisieren und jährlich 380 000 t rauchlosen Brennstoff, sowie 55 000 m<sup>3</sup> Benzin und Kohlenöl produzieren können. J. B.

**Trolleybus in Uebersee.** Der erste elektrische Trolleybusdienst in Burma wurde im August dieses Jahres in Rangoon eingerichtet. Am 4. September sind auch in Johannesburg (Südafrika) die ersten Trolleybusse dem Verkehr übergeben worden. J. B.

FERNREGISTRIER-APPARAT  
MIT KONTAKTEN  
FÜR AUTOMATISCHE  
PUMPENSTEUERUNG



## WIR BAUEN:

Wasserstandsmesser, Relais  
für Fernbedienung, Brand-  
reservedrosselklappen usw.

## ABTEILUNG:

Wasserstandsfernmeldeanlagen

# FAVAG

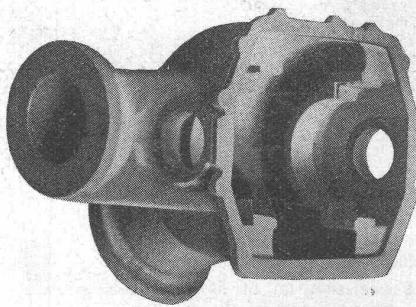
Fabrik elektrischer Apparate A. G.

NEUENBURG

Nr. 86 / S 2a

S 60331

*Warum* +GF+ Elektro-Stahlguss?



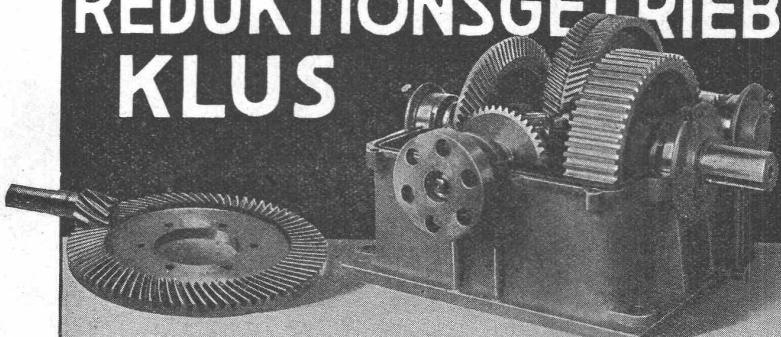
Weil unser Personal über das Wichtigste  
beim Stahlgiessen verfügt: Erfahrung

Verlangen Sie unsere neue Druckschrift S 6083  
die Ihnen weitere interessante Aufschlüsse gibt

Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke  
vormals Georg Fischer, Schaffhausen (Schweiz)

Telefon Nr. 25

# REDUKTIONSGETRIEBE KLUS



Hoher Wirkungsgrad, grosse Betriebssicherheit.

**EISENWERK KLUS**  
GESELLSCHAFT DER LUDW. VON ROLLSCHEN EISENWERKE

TRANSMISSIONSANLAGEN

KEILRIEMEN-ANTRIEBE  
TEXROPE-KLUS  
LENIX-GETRIEBE  
KUPPLUNGEN ALLER ART

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35.426 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibegühr 2 Fr. für 3 Monate.  
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.  
*Maschinen-Abteilung.*

729 **Maschinen-Techniker** oder Zeichner, eingearbeitet auf dem Gebiete des Werkzeug- und Vorrichtungsbau, möglichst mit guter Werkstattpraxis. Sofort. Dauerstelle. Ostschweiz.

731 **Maschinen-Ingenieur** od. Techniker mit einigen Jahren praktischer Tätigkeit, als Betriebsassistent eines Schweizer-Industrieunternehmens in England. Bevorzugt England geborene oder einige Zeit in England ansässige Bewerber. Kennt

nis, Umgang u. Mentalität d. engl. Arbeiterschaft. Dauerstelle. Alter 25—30 J.

735 Junger tücht. **Konstrukteur**, mehrjähr. Erfahrung im Bau von elektrischen Kleinmotoren. Dauerstelle. Deutsche Schweiz.

737 Junger **dipl. Maschinentechniker**, etwas Konstruktionspraxis, f. Konstruktionsbüro des Transportanlagenbaus. Dauerstelle. Ostschweiz.

Es sind noch offen die Stellen 713 (5. Dez.), 719, 723 u. 725 (12. Dez.).

**Bau-Abteilung.**

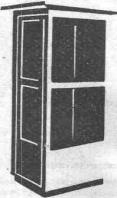
482 **Dipl. Bau-Ingenieur**, Bearbeitung von Fragen der Abwasserbeseitigung, mit mehrjähriger Tätigkeit auf diesem Gebiete. Für grössere Gemeinde der Westschweiz. Vorübergehend.

486 **Tiefbau-Techniker**, abgeschloss. Technikumsbildung und Praxis Strassen- und Kanalisationsbau. Offerten bis 18. Dezember. Kommunales Bauamt.

488 **Techniker**, guter Zeichner mit allg. Bureaukenntnissen, leitende Stellung in Holzbearbeitungsfabrik. Deutsch und französ. perfekt. Eintritt sofort. Beteiligung ca. 5000 Fr. Dauerstelle.

**GLASDÄCHER**  
in kittlosem System „KULLY“

**GLASDACHWERKE OLten**  
**A. KULLY, OLten** Gegründet 1854  
Telephon 20.56



**TELEPHONKABINEN**  
Neuzeitliche Einheits-  
Typen in Stahl.  
Solid!                      Billig!

WEITERE SPEZIALITÄTEN:  
Patent. Garagetore, als Kipp-  
tore, Schiebetore oder gekup-  
pelte Flügeltore mit automa-  
tischer Arretierung.  
Prospekte.

**H. KISSLING**  
Eisenbau A.G. BERN



**Das Juserat**  
ist das einfachste  
und wirksamste  
**Reklamemittel**

**LEUTHOLD**

Graphiker                Zollikerberg-Zürich

**FIRMENSCHILDER**

**NAEGELI & Co., BERN**

PATENTANWALTSBUREAU, Bundesgasse 16

## Patentverkauf od. Lizenzabgabe

Die Inhaber der folgenden schweizerischen Patente wünschen mit schweizerischen Fabrikanten, bezw. Interessenten in Verbindung zu treten und sind gerne bereit, Lizenzen zu erteilen oder die Patente zu verkaufen:

No. 152806 vom 12. Nov. 1930, auf Tranche Neige.  
No. 160752 vom 10. Dez. 1931, auf: Verfahren u. Vorr. z. Auslaugen von festen Stoffen mit flüssigen Lösungsmitteln.

No. 166257 vom 10. Dez. 1932: Selbsttätige Feuerwaffe.  
No. 171838 vom 30. Sept. 1936 auf: Contacteur électrique destiné à la commande d'une machine pneumatique.

Gefällige Offerten oder Vorschläge werden durch Herren NAEGELI & Co., Patentanwaltsbureau, Bundesgasse 16, in BERN, weiterbefördert.

Schweizer                      Fabrikat



Seit Jahrzehnten dauerhafteste Schutzanstriche für Beton und Eisen

**MARTIN KELLER & CO., WALLISELLEN**

Inhaber M. KELLER & H. HÜBNER - Telephon 932.114

Einen gleichmässigen, druckfesten und wasserdichten Beton erhalten Sie nur durch **Vibration**. Verwenden Sie deshalb für Betonstraßen, Staumauern und Kanalverkleidungen den

**VIBROPIL**

Patent + 129 811

Der VIBROPIL verbessert die Betonqualität, erleichtert die Kontrolle der Betonverdichtung und vermindert die Ermüdung der Arbeiter.  
Verlangen Sie Prospekte u. Offerten v. S. A. René May, Ing., Av. de France 66, Lausanne.

# SCHINDLER-AUFWÄGE

mit

DREHSTROMSTEUERUNG  
OHNE UMFORMUNG

**ALTBEWÄHRT  
GERÄUSCHLOS  
ZUVERLÄSSIG  
UNFALLSICHER**

GRÖSSTE LEBENSDAUER

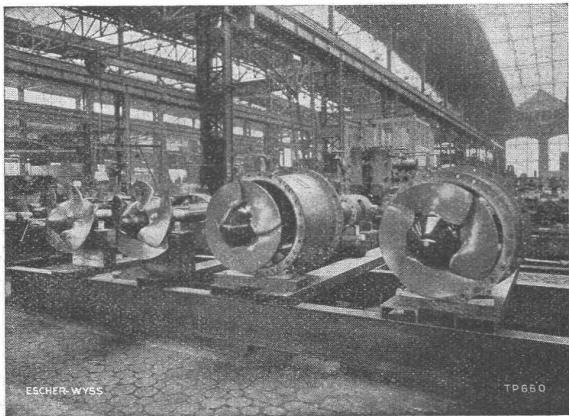
AUFWÄGE- & ELEKTROMOTOREN-FABRIK  
**SCHINDLER & CIE** AKTIEN-  
GESellschaft LUZERN  
GEGRÜNDET 1874

EWAG

## ESCHER-WYSS

EWAG

# TURBOPUMPEN



Vier Kaplan-Pumpen,  
jede für ca. 1500 l/sec bei zirka 12 m manometrischer Förderhöhe.

Propeller- und  
Kaplan-Pumpen  
Kesselspeisepumpen  
Schmutzwasserpumpen  
Baupumpen  
Umwälzpumpen  
Unterwasserpumpen

**Escher Wyss Maschinenfabriken**  
Aktiengesellschaft  
Zürich